

## 4.- ESCENAS

### 4.1.- Diferencias culturales

- Despedida en la estación (Besos conyugales a escondidas).
- Choques culturales en el tren suizo: amabilidad de los policías, beso abierto de la pareja de jóvenes, educación cívica (uso de la papelera).
- Prisas de la esposa por independizarse de los suegros y adelanto de la entrada para el piso: el esposo dice indignado que “el recibo no tiene validez sin mi firma”.
- Baño del hijo en Madrid: barreño de latón y jarra.
- Nudismo en el río. “Esto es una guarrada
- Sorpresiva llegada de la esposa y el hijo: el esposo se niega a que ella trabaje porque “tú no tienes oficio”.
- Reacción negativa del vecindario ante la llegada de familia española al piso de alquiler.
- Escolarización del hijo: Gratuito, mixto, educación sexual abierta, inmersión lingüística. (Nota: la madre se niega a hablar en alemán en el supermercado)
- El compañero italiano narra su viaje a Italia con su coche nuevo y afloran las diversas idiosincrasias nacionales. Martín dice que “no es envidioso el país, sino la miseria”.

### 4.2.- Diferencias sociales.

- Despido laboral.
- Sorpresa ante el desayuno gratis en la pensión. La cultura del hambre.
- Cartel en castellano en la fábrica: “Lávense las manos”.
- La pensión donde se alojan: sanitarios completos, papel higiénico, agua caliente.
  - Relaciones sentimentales interculturales (fiesta suiza): mujeres invitan a bailar y llevan la iniciativa sexual.

### 4.3.- Dificultades del proceso migratorio.

- Propuesta de emigrar a Suiza: problemas con los papeles del consulado.
- Escena de los dos trabajadores/turistas en la aduana suiza: miedo.

## ESCENA.- DES-TERRADOS

En esta escena, Marcos y Carmen, aún en Suiza, reciben correspondencia de sus amigos Martín y Pilar, desde España, que habían decidido regresar como tenían previsto desde la partida. Contrasta la felicidad de los que continúan en Suiza y el triste arrepentimiento de los que ya volvieron a la madre patria. En un momento de la lectura de la carta en voz alta, Carmen pronuncia una frase que bien podría resumir el sentido de la película:

*”Cuando estamos aquí echamos de menos España; cuando se está en España queremos volver aquí. Ya no somos de ninguna parte”.*

Trabajar la escena permite que nuestros jóvenes tomen conciencia sobre lo que podríamos denominar “la paradoja del emigrante”, que consiste básicamente en ver cómo poco a poco se difumina la patria madre (aunque siempre presente en la memoria) mientras se clarifica la capacidad de integración en una patria extraña (necesidad hecha virtud), perdiéndose una identidad monolítica en pro de un cosmopolitismo menos miope, abriendo fronteras emocionales a la par que físicas, relativizando lealtades territoriales ciegas. La emigración forzosa es siempre dramática, pero abre posibilidades que enriquecen la visión del mundo.